

**Zeitschrift:** Badener Neujahrsblätter  
**Herausgeber:** Literarische Gesellschaft Baden; Vereinigung für Heimatkunde des Bezirks Baden  
**Band:** 57 (1982)

**Artikel:** Chronik : Jahreschronik vom 1. Oktober 1980 bis 30. September 1981  
**Autor:** Rohner, Bernhard  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-324161>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Chronik

## *Jahreschronik vom 1. Oktober 1980 bis 30. September 1981*

### OKTOBER 1980

1. Peter Treichler liest aus seinem neu erschienenen Buch «Wonnige Badenfahrt – von Jungbrunnen und Mineralbädern in der Alten Schweiz».
3. Kellertheater: «Pantolino» (Pantomine).
4. Kurtheater: «Der Hofmeister» dargeboten vom Landestheater Tübingen.
- 4./5. Neuenhof feiert 50 Jahre KTV – 75 Jahre Männerchor.
5. Abendmusik zum Erntedankfest in der evangelisch-methodistischen Kirche Baden.
6. Einweihung der neuen Post in Nussbaumen: Beginn der Bauarbeiten für das Wohlenschwiler Gemeindehaus.
9. Im Nachbehandlungszentrum der Suva in Bellikon konzertiert das Akkordeon-Orchester Baden.
11. Die Theatergesellschaft Wettingen führt dieses Jahr «De Grossvater macht Dummheite» auf.
16. In Wettingen feiern Julia und Emil Hafner-Flückiger sowie Anna und Hermann Räber-Kunz das Fest der diamantenen Hochzeit.
17. Chorherrehus Baden: Kruzifix-Ausstellung.  
In der Kornhaus-Galerie stellen sieben Künstler aus.
18. Kurtheater: «Altmodische Komödie» von Alexej Arbusow.  
Edith Horn stellt in der Galerie Silhouette, Baden, aus.  
Galerie Trudelhaus: Vernissage der Ausstellung von Lis Kosher.
22. An der Cordulafeier werden folgende Persönlichkeiten, die im stillen zum Wohle der Öffentlichkeit gewirkt haben oder noch im Dienst stehen, geehrt: Anton Widmer, Tiefbauamt; Rösi Staffelbach, Oberschwester; Pater Josef Ambühl, Maria-Wil; Antoinette Rothenfluh, Primarschullehrerin; Emil Humbel, Bezirkslehrer; Martha Sidler, Sozialberaterin; Josef Busslinger, Forstwart; Susanne Freund, Wirtin; Karl Hofmann, Chefmonteur; Gerhard Stamm, Stadtpolizist.  
Kultur im Dorfe Turgi: Diavortrag von Herbert Maeder, Rehetobel, über «Afghanistan – Berge, Pferde und Bazare».
23. Städtische Trinkhalle: Lieder und Arien mit Dora Frey, Sopran.  
Im Kirchgemeindesaal Neuenhof wird das zauberhafte Kindermärchen «Kiebich und Dutz» aufgeführt.
24. Architekt Heinz Aerni und Mitarbeiter Gassner, Fislisbach, gewinnen den Projektwettbewerb der Schulanlage Leematten III.  
Kurtheater: «La Calisto» von Francesco Cavalli (Opera Factory).  
75-Jahr-Feier der Sektion Baden des Schweizerischen Roten Kreuzes.
25. Kurtheater: «Nachtwache» von und mit Alexander Ziegler.  
Jahreskonzert des Männerchors Staretschwil in der Turnhalle Oberrohrdorf.  
Herbstkonzert und Uniformenweihe der Jägermusik Wettingen.
26. Die Musikgesellschaft Badenia konzertiert in der Stadtkirche Baden.

27. Die Schriftstellerin Gertrud Wilker ist bei der Literarischen Gesellschaft Baden zu Gast und liest aus ihren Werken.
28. Der Einwohnerrat Baden bewilligt einen Kredit von Fr. 550 000.– für die Renovation des Daches und der Fassade des Amtshauses.  
Der Einwohnerrat Obersiggenthal nimmt die Einführung der Alimentenbevorschussung einstimmig an.  
Volkshochschule Wettingen: Beginn der Vortragsreihe «Eindrücke aus den USA».  
Die letzten fünf Mitglieder beschliessen die Auflösung des «Männerturnvereins Ennetbaden».  
Frau Ida Zen Ruffinen-Biland, Baden, 79jährig gestorben.
29. Volkshochschule Wettingen: Beginn der Vortragsreihe «Psychologie des Malens und Zeichnens».  
Frau Ilonka Scholtz im Altersheim National, Ennetbaden, feiert ihren 101. Geburtstag.
30. Kurtheater: «Il Drago Mangiafragole» mit Dimitri.  
Markus Schütz-Schneider, Mellingen, 29jährig tödlich verunglückt.
31. Eröffnung der Fotoausstellung der Naturschutzfreunde in der Städtischen Trinkhalle.  
Volkshochschule Wettingen: Beginn der Vortragsreihe «Reden und reden lassen».  
Im Musiksaal Margeläcker spielen Peter Buck, Violoncello, und Eleonore Klinckerfuss, Klavier, Werke von Brahms, R. Strauss und Chopin.  
Hans Rudolf Siegrist, Notar, Wettingen, 51jährig an Herzversagen gestorben.

Wetter: Im Oktober hat das Wetter sehr zu wünschen übrig gelassen. Es ist zu kalt, zu nass und zu wenig sonnig im Vergleich zu anderen Jahren.

## NOVEMBER 1980

1. Kurtheater: nachmittags «Frau Holle», abends «Der verkaufte Grossvater».
2. In Oberehrendingen wird der neue Friedhof Gehrenhag eingeweiht.
3. In der Aula der Kantonsschule Baden beginnt ein dreiteiliger Zyklus über: «Mensch, Technik, Wissenschaft und die Zukunft».
4. Kornhaus-Jugendhaus: Im Altersclub spielt die Seniorenbühne Luzern «s'Lädeli am Egge».  
Vortrag im Pfarreiheim St. Sebastian Wettingen: «Christus ja, Kirche nein».
6. Jubiläums-Modelleisenbahn-Ausstellung im Tivoli Spreitenbach.
7. Eröffnung der Ausstellung im Schulhaus Pfaffechappe «Mechanische Musikinstrumente».  
Im Kurtheater wird «Der Barbier von Sevilla» von Rossini aufgeführt.  
BBC-Clubhaus: Kursbeginn der Elternrunde, «Partnerschaft und Erziehung».  
Lichterumzug der Schüler in Niederrohrdorf.  
Gluri-Suter-Huus Wettingen: «De blau Vogel» und «Impressionen», Puppenspiel für Erwachsene mit Marlen Städeli.
8. In Remetschwil feiern Emma und Josef Baumann-Treier das Fest der diamantenen Hochzeit.  
Im Kornhaustheater ist der Clown Palino zu Gast.  
Kursaal: Grosser TCS-Jahresball.  
Familienabend der Reformierten Kirchgemeinde Gebenstorf.  
Pfarreifest mit grossem Unterhaltungsabend in Oberrohrdorf.  
Einweihung des Grundwasser-Pumpwerkes und Herbstkonzert des Männerchors in Untersiggenthal.
9. Kurtheater: Das Schweizer Kinder- und Jugendtheater führt «Aschenbrödel» nach Grimm auf.  
Chorkonzert des Gemischten Chores Wettingen zum Gedenken an die Verstorbenen.

10. Feierabendkonzert in der reformierten Kirche Baden.
11. In Turgi feiern Maria und Hans Fischer-Briner das Fest der diamantenen Hochzeit.
12. «claque»-Keller: «De chlii Muck», Theater für Kinder.  
In der Aula des Oberstufenzentrums Obersiggenthal wird von der Spielkischte Basel «Kiebich und Dutz» aufgeführt.  
Kultur im Dorfe Turgi: Grosses Ländlermusikkonzert im Mehrzwecksaal.
14. Kornhaus-Galerie: Vernissage der Ausstellung von Walter Huser, Wettingen.
15. Josefine und Robert Odermatt, Baden, feiern das Fest der goldenen Hochzeit.  
Delegiertenversammlung des Schweiz. Kath. Turn- und Sportverbandes in Baden.  
Pfarrei-Familienabend der Badener Katholiken im Martinsberg.  
Kurtheater: «Emilia Galotti» von G. E. Lessing.  
Jahreskonzert der Musikgesellschaft Harmonie Turgi.  
Hans Trudel, Paul Müller und Ernst Boll stellen ihre Werke im Gemeindehaus Untersiggenthal aus.  
Jahreskonzert der Musikgesellschaft Harmonie Wettingen-Kloster im Tägerhardsaal.
16. Konzert in der Stadtpfarrkirche Baden.  
Konzert mit Schülern der Mittel- und Oberstufe des Musikpädagogischen Verbandes im Schulhaus Margeläcker, Wettingen.
18. Giuseppe Broggi, Wettingen, 90jährig.
19. Volkshochschule Wettingen: Beginn der Vortragsreihe «W. A. Mozart».  
Kurtheater: Die Prager Marionetten spielen für Kinder und Erwachsene.
21. Kornhaustheater: Premiere des Stücks «La Moscheta» von Ruzante («claque»).  
Kursaal: Sinfoniekonzert der Orchestergesellschaft.  
Vernissage im Wettinger Gluri-Suter-Huus mit Werken von Kurt Hediger.
22. In Wettingen feiern Agnes und Battista Ortelli-Valsangiacomo das Fest der goldenen Hochzeit.  
Kurtheater: «Opus USA» mit Margrit Läubli und Cesar Keiser.  
Eröffnung der Kerzenziehaktion zugunsten des Zentrums für körperbehinderte Kinder.  
Der Dramatische Verein Obersiggenthal spielt: «De dopplet Ueli».  
In Spreitenbach wird «S'Verlägeheitschind» aufgeführt.  
Sebastianskapelle Baden: Cembalomusik aus Österreich mit Carmen Schibli.  
Die kath. Kirchgemeindeversammlung bewilligt den Projektierungskredit für den «Roten Turm».  
Schweres Erdbeben mit vielen Toten und Verletzten in Südalien (Gebiet Neapel, Caserta, Salerno).
26. Theresia Güntert, Untersiggenthal, 101jährig.  
Klosterkirche Wettingen: Letzte Darbietung in der Reihe der Wettinger Sommerkonzerte.
27. Robert Blum (Komponist, Musikerzieher und Dirigent) 80jährig.  
Die Gemeindeversammlung Würenlos stimmt dem Rad- und Gehwegprojekt «Flüh» zu.
28. Kurtheater: «Der König stirbt» von Ionescu.  
Theater der Bezirksschule: «Der Traum vom Fliegen» und «Der strittige Punkt».  
Vernissage der Ausstellung von Rodolfo Zito in der Galerie 7.  
Badener Jungbürgerfeier im Kornhaus-Jugendhaus mit der Satire der «claque» «Der flic-flac zu Baden».  
Mellingen: Die Gemeindeversammlung sagt grundsätzlich Ja zum Jugendtreffpunkt.
29. Konzertfonds und Kammerchor führen in der Stadtpfarrkirche das Oratorium «L'enfance du Christ» von Hector Berlioz auf.  
Kurtheater: «Wachtmeister Rösl», Schweizer Musical.

Jahreskonzert der Stadtmusik Baden im Kursaal.

Bei der Eidg. Volksabstimmung werden alle vier Vorlagen: «Gurtenobligatorium», «Reinertrag der Stempelabgabe», «Reingewinn der Alkoholverwaltung» und «Brotgetreideordnung» angenommen.

Bei den kantonalen Vorlagen wird das «Kinderzulagengesetz» verworfen, hingegen das «Beitragsgesetz zum Bildungswesen» und die «Abänderung des Wirtschaftsgesetzes» angenommen.

Wetter: Grosse Temperaturschwankungen charakterisieren den November. Relativ kalte Tage Anfang des Monates, hingegen bringt die zweite Monatshälfte einige milde Tage.

## DEZEMBER 1980

1. Das «Badener Tagblatt» ruft zur Hilfeleistung für die Leidtragenden der Erdbebenkatastrophe in den Dörfern Montoro und Baronissi in Südalien auf (gezielte Hilfsaktion).
4. Neuzuzügerbegrüssung der Stadt Baden im Kornhaus-Jugendhaus.  
Kurtheater: «Die Zauberflöte» mit den Salzburger Marionetten.  
Die neuerrichtete Kantonsstrasse Vogelsang–Gebenstorf wird dem Verkehr übergeben.  
Hildegard Merz-Bühler, Gebenstorf, 59jährig gestorben.
5. Karl Laier-Oeschger, Neuenhof, 85jährig gestorben.  
Kurtheater: «Die Gerechten» von Camus.
6. Elisa Geissmann-Egloff, Wettingen, 90jährig.  
Rosa Zehnder-Busslinger, Gasthof zum Adler, Birmenstorf, 86jährig gestorben.
7. Adventssingen in Fislisbach, Gebenstorf und Oberrohrdorf.  
Adventskonzert mit Marlis Metzler und Inge Vossen (Violine) und Eva Kauffungen (Harfe).  
Konzert der Knabenmusik Baden im Kursaal  
Mina Minder-Gratwohl, alt Metropol-Wirtin Baden, feiert in Wettingen ihren 90. Geburtstag.  
Kultur im Dorfe Turgi: Adventskonzert in der reformierten Kirche.
8. Ex-Beatle John Lennon, 40jährig, in New York erschossen.
9. An der Einwohnerratssitzung erklärt Klaus Streif, Baden, seinen Rücktritt auf Ende Jahr.
10. Dr. Leo Stöckli, Arzt, Mellingen, 90jährig gestorben.  
Kammermusikabend der Wettinger Musikfreunde im Musiksaal Margeläcker.  
Der Projektbericht über die «Jugendberatungsstelle Region Baden-Wettingen» wird den Gemeinden und Kirchenpflegen der Region zugestellt.  
Der erste Anhängerlastzug der Schmid Transport AG Wettingen startet mit sieben Tonnen Hilfsgütern für die Erdbebenbeschädigten nach Preturo.
11. An der Gemeindeversammlung in Fislisbach wird der Vertrag mit der Stadt Baden betreffend den Sportplatz «Esp» mit 172:162 Stimmen angenommen, aber am Schluss der Versammlung das Referendum verlangt und beschlossen.  
Der Obersiggenthaler Einwohnerrat entscheidet sich für die «Bachmatt» als neuen Standort für das Gemeindehaus.  
Die Gemeindeversammlung Ennetbaden bewilligt den Kredit von 4,3 Mio Franken für die neue Mehrzweckhalle «Bachteli».
12. Kurtheater: «Clavigo» von J. W. von Goethe.  
Die Freienwiler Stimmbürger bewilligen einen Kredit von 2,4 Mio Franken für eine Mehrzweckhalle.
13. Kornhaustheater: «Die Schneekönigin», Darbietung der Marionetten-Bühne Baden.  
Weihnachtskonzert in der St.-Sebastians-Kirche Wettingen

14. Stadtpfarrkirche Baden: Konzert mit weihnachtlichen Weisen.  
Kirchenkonzert des Musikvereins Birmenstorf in der kath. Kirche.  
Die Schüler und Lehrlinge im Kappelerhof führen unter der Leitung von Werner Jehle und Doris Zimmermann in der Kapelle Maria-Wil «D'Zäller Wiehnacht» von Paul Burkhard auf.
18. Bartolo Mutari von der «Agenzia Mutari» in Wettingen verschwindet mit dem Geld seiner Kunden.
20. August Etter, Leiter der AHV-Zweigstelle Wettingen, tritt in den Ruhestand.  
Hans Steffen, Vizeammann, Bellikon, 49jährig beim Skifahren tödlich verunfallt.  
Die Wettinger Sternsinger bringen Adventsstimmung in den Sonntagabend.
22. Marie Bühler, Wettingen, 90jährig.
23. Walter Schütz, 33jährig, Fislisbach, in Johannesburg tödlich verunglückt.
24. 250 Weihnachtspäckli lösen eine riesige Freude bei Kindern und Eltern im BT-Patendorf Pre-turo aus.  
Der deutsche Rechtsextremist Frank Schubert erschießt in Koblenz einen Zollbeamten und einen Polizeibeamten und richtet sich alsdann in Böttstein selbst.  
Adrian Schmid, 19jährig, Birmenstorf, auf dem Arbeitsweg tödlich verunglückt.
31. Kurtheater: «Die Fledermaus» von Johann Strauss.

**Wetter:** Das Wetter im Dezember fällt durch zwei extreme Perioden auf: In der ersten Hälfte ist es sehr kalt und es schneit volle 37 cm, in der zweiten Hälfte sind ungewöhnlich hohe Temperaturen und unter starkem Föhneinfluss regnet es.

## JANUAR 1981

1. Bildhauer Walter Huser, Wettingen, 77jährig an Herzversagen gestorben.
3. Albert Monod, Baden, 90jährig.
6. Dreikönigskonzert der Musica Domestica in der St.-Martins-Kirche Ennetbaden.  
Volkshochschule Wettingen: Beginn der Vortragsreihe «Leben im alten Rom».
7. Ole Andersen, neuer Trainer des FC Baden.
8. Kurtheater: «John Gabriel Borkmann», Schauspiel von Henrik Ibsen.  
Im Hotel Post Ennetbaden findet die öffentliche Gründung der Türkenzunft statt.  
Die Wettingerin Margrit Meier wird im Zisterzienserkloster Frauenthal als Schwester Charitas zur Aebtissin gewählt.
9. Konzert der Wettinger Musikfreunde im Musiksaal Margeläcker.
10. Vernissage zur Gedenkausstellung von Hans Trudel in der Trudelhaus-Galerie.  
Theaterstück in der Turnhalle Oberrohrdorf «Der Turm von Babel».
11. Barockkonzert in der Sebastianskapelle Baden.  
Domherr Alfred Sohm, Baden, feiert seinen 70. Geburtstag.  
Die Mellinger Karnemellipser wählen Ernst Schlosser, «Ernst der Organisierende» genannt, zum neuen Zunftmeister.
- 12./14. Volkshochschule Wettingen: Beginn der Vortragsreihen «Wohnen und Energie» sowie «Bela Bartók – Leben und Werk».
14. «claque»-Keller: «Ubu» mit dem Theater Momo.
15. Josef Meier, Niederrohrdorf 90jährig.  
Kultur im Dorfe Turgi: «Dimitri» ist in der Mehrzweckhalle zu Gast.

16. Konzertfonds Baden: 3. Sinfoniekonzert im Kursaal.  
Leo Zimmermann, Fislisbach, 90jährig.  
Kurtheater: «Andorra» von Max Frisch.  
Kursaal: Grosse Senioren-Party mit dem Trio Eugster und Première der Songs «Uf Bade go bade cha nöd schade» und «Rite, rite Rössli».
17. Dramatischer Verein Untersiggenthal: Première des Stücks «Das Fenster zum Flur».
18. Konzert für Soloblockflöte in der Sebastianskapelle.
19. Mellingen: Festliche Übergabe von 55 Wappenscheiben an pflichtbewusste Stimmbürgerinnen und Stimmbürger.
20. Orchester gesellschaft Baden: Als Nachfolger von Robert Blum wird André Jacot als Dirigent gewählt.
21. Kurtheater: «Helden» von G. B. Shaw (Stadttheater St. Gallen).  
52 amerikanische Geiseln werden vom Iran nach 444 Tagen Gefangenschaft freigelassen.
22. Sebastianskapelle: «Schubertiade» mit den Sängern des Fricktaler Kammerchors, Beat Spörri, Tenor, und Ulrich Sandmeier, Klavier.  
Konzert der Badener Sänger, dem Frauen- und Töchterchor Turgi und den Gemischten Chören Ennetbaden und Unterehrendingen in der katholischen Kirche Turgi und im Kursaal Baden.  
Chor- und Kammermusik im Musiksaal Margeläcker Wettingen.  
Jazz in der reformierten Kirche Wettingen.  
Emil Zanger, Neuenhof, 97jährig.
23. Bei einer Stimmbeteiligung von nur 17,5 % werden die bisherigen fünf Regierungsräte wieder gewählt sowie das «Landwirtschaftsgesetz» und das Gesetz zur «Neuregelung der fürsorgerischen Freiheitsentziehung» angenommen.  
Die Fislisbacher genehmigen an der Urne den Vertrag mit Baden über die Sportplätze «Esp» mit 25 Stimmen mehr Ja.  
Ennetbaden lehnt die neue Gemeindeordnung mit 202 zu 131 Stimmen ab.  
In Neuenhof bleibt es beim halben Kindergartenpensum für die Fünfjährigen.  
In Stans wird dem Wettinger Toni Businger der «Innerschweizer Kulturpreis 1980» überreicht.
24. Autorenabend der Literarischen Gesellschaft mit Walter Vogt.  
Staatsbürger der Region Baden: Referat von Botschafterin Francesca Pometta «Das Verhältnis der Schweiz zur Uno».
25. Die Abrechnung der Aktion «Kerzenziehen» ergibt den Rekordgewinn von Fr. 41 300.–  
Viktor Zweifel, Baden, 90jährig.
26. Bruno Borner, Wettingen, 28jährig tödlich verunglückt.
27. Kornhaustheater: Palino spielt «Equilibre».  
Die Vietnamesen-Familie Ho bezieht in Spreitenbach Wohnsitz.
28. Kroatischer Kulturvereins-Ball im Kursaal.  
Albert Suter, pens. Bankprokurist, Wettingen, 76jährig gestorben.

Wetter: Im Januar sind Temperaturunterschiede von fast zwanzig Grad und rund 70 cm Schnee zu verzeichnen.

## FEBRUAR 1981

1. Maria Herzog, Baden, 90jährig.
2. Emil Ernst, genannt «Gipf-Miggel vo Würelos», 93jährig.  
Der Zürcher Schriftsteller Hans Jäger liest im Trudelhaus Baden aus seinen drei Büchern und erzählt aus seinem bewegten Leben.
3. Im Tivoli Spreitenbach singt Urs Böschenstein alte Lieder zu alten Instrumenten.
7. Karl Deubelbeiss, Dättwil, 95jährig.  
Theater der Landjugendgruppe in Remetschwil: «S'Gadegspeischt».
8. Marie Jenni-Iten, Baden, 90jährig.
12. Johann Frei, Wettingen, 90jährig.
13. Theater im Kornhaus: «Furcht und Elend des Dritten Reiches», Aufführung der «claque».
14. Kurtheater: Staatsopern-Gala-Abend mit Solisten der Staatsoper Wien.
15. Karl Zeindler, Bellikon, wird als Gemeinderat gewählt.
16. Die Mellinger Katholiken stimmen der Restauration der Antoniuskapelle im Betrage von 450 000 Franken zu.
18. Kurtheater: Gastspiel der Eurhytmie-Gruppe am Goetheanum Dornach.
19. Vernissage im Gluri-Suter-Huus Wettingen der Ausstellung mit Werken von Benno Kalioff und Ruth Levap-Zehnder.  
Staatsbürger der Region Baden: Diskussionsabend über die Frage «Soll die Schweiz der Uno beitreten?»
20. Vernissage der Ausstellung mit Paul Stauffenegger in der Kornhaus-Galerie.  
Ein Abend mit dem Mundartdichter Josef Villiger in der Pinte Dättwil.
21. Hungaria-Ball im Kursaal Baden.  
Kurtheater: «La Princesse Brambilla».  
Im «claque»-Keller spielt das Laientheater Zug «Manja».  
Franz Josef Meier-Müller, alt Gemeinderat, Kirchdorf, 86jährig gestorben.
24. Volkshochschule Wettingen: Beginn der Vortragsreihe «Grosse Weltreligionen: Buddhismus und Islam».  
Aula der Kantonsschule Wettingen: Konzertabend der Querflöten- und Kammermusik-Klasse Paul Haemig.  
Der Einwohnerrat Neuenhof genehmigt das Reglement betreffend Alimentenbevorschussung.
25. Arthur Ernst, Würenlos, wird als Zentralsekretär des Christlichen Holz- und Bauarbeiterverbandes der Schweiz gewählt.  
Kultur im Dorfe, Turgi: Jazzkonzert im Mehrzwecksaal.  
Kornhaustheater: Bobibifax «S'Loch».  
Fasnacht in Oberrohrdorf-Staretschwil wird mit der Verbrennung des «Polteri» offiziell eröffnet.  
Karl Merk, Nussbaumen, 81jährig gestorben.
26. Max Bopp, Lupfig, präsentiert im Shopping Center Spreitenbach die 100jährige Geschichte der Armbrust.  
«claque»-Keller: «Das Mündel will Vormund sein», gespielt vom tschechischen Theater Brett.  
Mit dem Tod des «Füdlibürgers» auf dem Scheiterhaufen fällt der Startschuss zur Badener Fasnacht.
27. Lydia Röösli, Spreitenbach, 90jährig.  
Kurtheater: «Der schwarze Hecht» von Paul Burkart (Stadttheater St. Gallen).  
An der zehnten Duttwylerschen Solennität wird die Harlekin-Clique mit dem Orden ausgezeichnet.

28. Haus Mutter und Kind Nussbaumen: Die langjährige Leiterin Marita Speck nimmt Abschied und Yolanda Böhler übernimmt neu die Heimleitung.
- 28./1. In der ganzen Region finden Kinder-Fasnachts-Umzüge statt.

Wetter: Wenig Niederschläge und kalte Tage sind im Februar zu verzeichnen, der Monat ist zu 70 Prozent bewölkt.

## MÄRZ 1981

1. Grosser Fasnachtsumzug in Baden.
- 1./3. Närrisches Fasnachtstreiben und Maskenbälle in der ganzen Region.
2. Volkshochschule Wettingen: Beginn der Vortragsreihe «Die Rätsel des Himmels». Spatenstich für das neue Gemeindehaus Oberehrendingen.
3. In Baden feiern Emma und Walter Sprenger-Krieg das Fest der goldenen Hochzeit.
4. Josef Widmer, Wettingen, wird als Zentralpräsident des Schweiz. Gärtnermeisterverbandes gewählt.
5. Kurtheater: «Komödie der Irrungen» (Basler Theater).  
Abendmusik der Kantonsschule in der katholischen Kirche Baden.
6. Ökumenische Gottesdienste zum Weltgebetstag in der ganzen Region.  
Ausstellung im Oberstufenzentrum Nussbaumen: «Naturschutz in der Gemeinde». Paul Koller, Neuenhof, 60jährig gestorben.
7. Olga Würsch, Baden, und Rosa Zimmermann-Engel, Untersiggenthal, 90jährig.  
Ausstellung von Paul Stauffenberg in der Galerie Kornhaus.  
Vernissage zur Ausstellung von Thomas Kuhn in der Galerie Trudelhaus.  
Jahreskonzert der Musikgesellschaft Spreitenbach.
8. Barock-Konzert in der Sebastianskapelle Baden.
9. Gasalarm in der Region Baden als Folge einer Fehlmanipulation.
10. Nach der Einwohnerratssitzung in Baden diskutieren 23 junge Leute aus der Region Baden mit den Politikern.
11. «claque»-Keller: «Die Erfolgriiche» von und mit dem Theater 1230, Bern.  
Ausstellung von Gemälden und Zeichnungen des Malers Peter Maurer im Oberstufenzentrum Nussbaumen.  
Das Berner Streichquartett spielt Werke von Bartók und Beethoven im Musiksaal Margeläcker, Wettingen.
12. Autorenabend mit Jürg Jegge in der Bibliothek Spreitenbach.  
Aus Gebenstorf und Birmenstorf brechen 38 Heilig-Land-Wallfahrer zu einer zwölfägigen Reise nach Israel auf.  
Neuenhof: Die Renovation des alten Schulhauses mit Umgestaltung des Peterskellers in ein schmuckes Lokal ist abgeschlossen.
13. Abendmusik in der Sebastianskapelle.
14. Kurtheater: «Ist das nicht mein Leben?» von Brian Clark.  
Vernissage der Batik-Ausstellung von Richard Knecht im reformierten Kirchgemeindesaal Turgi.  
Demonstration der «Badener Bewegig» gegen den Denner- und Migros-Kantonalbank-Neubau.
15. Abendmusik in der Kirche St. Agatha Fislisbach.  
Konzert des Schweizer Jugend-Sinfonie-Orchesters in der St.-Martins-Kirche Oberrohrdorf.

- Der Schweizer Romanos-Chor singt in Ennetbaden.  
 Max Lüthy, Neuenhof, 27jährig tödlich verunglückt.
- 14./15. Bei den Grossratswahlen im Bezirk Baden gewinnen die FDP und die SVP je 2 Sitze, die CVP und die EVP je 1 Sitz, dagegen verloren die NA alle 3 Sitze, der LdU 2 Sitze und die SP 1 Sitz. Neun Frauen (drei mehr als vor vier Jahren) ziehen ins neue Parlament ein.
17. Jakob Stulz, Niederrohrdorf, 102jährig.
18. Lina Woodtli-Siegrist, Wettingen, 95jährig.
20. Die 5. Klasse im Badener Ländlischulhaus mit ihrer Lehrerin Hanni Müller gewinnt den Swissair-Wettbewerb und damit einen Rundflug.  
 Kursaal: Sinfoniekonzert der Orchestergesellschaft Baden.  
 Vernissage der Ausstellung von Aldo Oneta, Wettingen, in der Galerie im Kornhaus.  
 Der Bauerndichter Friedrich Walti liest aus «Spuren der Freude» im Kirchgemeindehaus Fislisbach.  
 Marianne Hartmann, Würenlos, 22jährig gestorben.
21. Kurtheater: «Josef Schwejk» oder «Sie haben uns also den Ferdinand erschlagen» von J. Hasek und Pavel Kohut.  
 Abendmusik in der reformierten Kirche Turgi und Untersiggenthal.
23. Staatsbürger der Region Baden: Botschafter Alfred Wacker, Strassburg, spricht über «Die Schweiz im europäischen Integrationsprozess».  
 Pfarrsaal St. Anton Wettingen: «Das Kreuz mit mir selber», Beginn der Betrachtungsreihe des Wettinger Fastens.  
 Jean Frey-Kiener, Architekt, Mellingen, 66jährig an Herzversagen gestorben.
24. Oberrohrdorf: Kirchliches Schauspiel nach Calderon «Das Mysterium der heiligen Messe».
25. Fünftes Abonnementskonzert der Wettinger Musikfreunde im Musiksaal Margeläcker.  
 Dr. Fritz Peterhans, Zahnarzt, Baden, 62jährig gestorben.
26. Kornhaustheater: «Lehrerverdämmerung».  
 Hans Müller, Baden, Chef der kant. Fremdenpolizei wird von der italienischen Republik mit dem Verdienstorden «Cavaliere Ufficiale» ausgezeichnet.
28. Finanzverwalter Josef Schneider, Obersiggenthal, tritt nach 38 Dienstjahren in den Ruhestand.  
 Kurtheater: «Liebelei» von Arthur Schnitzler.  
 Konzert der Musikgesellschaft Obersiggenthal.  
 Geistliche Abendmusik in der kath. Kirche Spreitenbach.  
 Jahreskonzert der Jugendmusik Wettingen.
29. Sommerzeit: Um 2 Uhr werden die Uhren um eine Stunde vorgestellt.  
 Orgelkonzert mit Karl Kolly in der Stadtkirche Baden.
30. Ausstellung «Jugendprobleme Wettingen» im ref. Kirchgemeindehaus.
31. Spatenstich für die Alterssiedlung Ennetbaden.

Wetter: Der März stellt dieses Jahr dank dem Föhn einen neuen Wärmerekord auf. Dabei ist der Monat zu 78 Prozent bewölkt. Die Niederschlagsmenge liegt massiv über dem langjährigen Mittel.

#### APRIL 1981

1. Werner Klauenbösch, 25 Jahre Gemeindeschreiber in Turgi.  
 Kurtheater: Prof. Dr. Hans Bender spricht über «Seelenreisen im Leben und im Sterben».
3. Kurtheater: «Das kleine Mahagonny» von Brecht und Weill, und «Le pauvre Matelot» von Cocteau und Milhaud (Opera Factory).  
 Militärmusikkonzert des Spiels F-Division 8 in Mellingen.  
 Würenlos: Vortrag «Aus der Dorfgeschichte Würenlos – Söldner und Auswanderer».

4. Kurtheater: «Der keusche Lebemann».
5. Bei der Eidgenössischen Abstimmung wird die «Mitenand-Initiative» mit 83,8 Prozent Nein-Stimmen verworfen.
6. In Niederrohrdorf feiern die Ehepaare Frieda und Josef Grütter-Karpf sowie Rosa und Richard Müller-Frey das Fest der goldenen Hochzeit.
7. Kursaal: Klavierabend mit Roger Brügger, Konzertfonds Baden.  
In Turgi spricht Edith Oppenheim über «Mein Weg zur Malerei».
8. Kurtheater: Ballett der Basler Theater.  
Im Trudelhaus spielt das Andy-Harder-Trio Modern Jazz.  
Kultur im Dorfe Turgi: «Jeremias Gotthelf, Leben und Werk» wird erzählt von Pfarrer Hans Künzi aus Lützelflüh.
9. Jürg Wettstein, Lehrer, Würenlingen, 25jährig tödlich verunglückt.
10. In Baden treten nach 31jährigem Schuldienst Ida Wullschleger und Antoinette Rothenfluh in den Ruhestand, und in Wettingen ist es Oskar Hintermann nach 34jähriger Tätigkeit.  
Jugendliche Mitglieder der «Badener Bewegig» besetzen eine leerstehende Villa der Firma BBC an der Felsenstrasse in Baden.  
Kurtheater: «Il povero soldato» von Ruzante (Theatro 7).  
Kursaal: Das Militärspiel des UOV Baden konzertiert.
11. Konrad Lüthi, Wettingen, 90jährig.  
Galerie im Trudelhaus: Vernissage zur Ausstellung von Jean Mauboules.  
Friedrich Wenger, Büllikon, 31jährig tödlich verunglückt.
13. Oberrohrdorf: «Zehntenscheune-Initiative» wird mit über 600 Unterschriften eingereicht.
14. Rütihof begrüßt den 1000. Einwohner. Es ist dies die Familie Harold Rossacher.
15. Stadtrammann Dr. Victor Rickenbach eröffnet im Landvogteischloss die Ausstellung «Kurortplanung».
16. Martha Meier-Brand, Spreitenbach, 90jährig.
19. Die Osternacht wird zur Frostnacht. Es sind Minustemperaturen bis zu vier Grad zu verzeichnen, die schwere Schäden an Obstbäumen und Rebstöcken verursachen.
20. Friedy E. Leemann-Widmer, Baden, 90jährig.
23. Vittorio Lanzillo, Neuenhof, 39jährig tödlich verunglückt.
24. Kornhausgalerie: Vernissage der Ausstellung von Werken von Toni Schorno, Wettingen.  
Kurtheater: «Der Richter von Zalamea» von Calderon.
25. Frühlingskonzert der Stadtmusik Baden, der Musikgesellschaft Fislisbach und Gebenstorf sowie der Jägermusik Wettingen.  
Punto d'incontro Wettingen: Gemäldeausstellung ausländischer Künstler.
28. Beno Zehnder, Wettingen, wird vom Regierungsrat des Kantons Luzern als Direktor der Kunstgewerbeschule in Luzern gewählt.
30. «Zur Erdgeschichte der Region Baden», Lichtbildervortrag von Kantonsschullehrer Dr. Rolf Meier, Ennetbaden, in der Staadhoftrinkhalle.  
Vernissage der Ausstellung mit Werken von H. E. Fischer und M. Leuba im Gluri-Suter-Huus, Wettingen.  
Beginn einer Vortragsreihe von Pater Dr. G. Truffer im Chorherrehus Baden «Christ in Arbeit und Wirtschaft».  
Olga und Rudolf Lehmann schliessen an der Halde 13 in Baden nach 30 Jahren ihr Milch-, Butter-, Käse- und Lebensmittel-Geschäft.

Wetter: Der April war sehr trocken und mild.

## MAI 1981

1. An der 1.-Mai-Feier in Baden sprechen Ruth Michel, Romeo Vandelli und Silvio Blatter.  
Kurtheater: «Variété, Variété, Variationen über ein Thema».  
Uraufführung der «claqué»-Inszenierung «Muurerstreik» im «Roten Turm», Baden.  
Im Kornhaus-Jugendhaus wird der Film «Züri brännt» gezeigt.  
Frühlingskonzert der Musikgesellschaft Birmenstorf.  
Fislisbach: Jubiläumskonzert des Männerchors in der Turnhalle Leematten.  
Auf der Ländli-Turnwiese Baden wurden 1300 Jahre alte Gräber entdeckt.  
Gustav Wiederkehr, alt Gemeinderat, Neuenhof, 62jährig gestorben.
2. Vernissage der Ausstellung von Josef Welti in der Zivilschutzanlage Gebenstorf.  
Neuenhof: Première der Aufführung der Schnäggebühne «De Brütigam vo minere Frau».  
Galerie Roter Tupf Spreitenbach: Vernissage der Ausstellung von Hans Peter Christen.  
Würenlos: Unterhaltungsabend der Musikgesellschaft.
3. Kirchenkonzert in der Stadtpfarrkirche Baden.  
125 Jahre Männerchor Fislisbach: Jubiläumsfeier und Liederkonzert von 14 Chören in der Turnhalle.  
Amtseinsetzung von Pfarrer Christian Suter in der reformierten Kirche Gebenstorf.  
Kirchenkonzert der Musikgesellschaft in der Pfarrkirche Oberehrendingen.
4. Staatsbürger Region Baden: Prof. Dr. Lujo Toncic spricht über das Zukunftsbild Europas.  
Eugen Egloff, alt Postverwalter, Wettingen, 83jährig gestorben.
6. Volkshochschule Wettingen: «Das Waadtland ein Strassenkreuz Europas: Geographie, Geschichte und Charakter». Vortrag von Dr. iur. Roberto Bernhard.
7. Vortrag über «Kinderängste und ihre Symptome» von dipl. Psychologe Paul Rychner im Hotel Zwyssighof, Wettingen.
8. Konzertfonds Baden: Sinfoniekonzert im Kursaal.  
Kurtheater: «Ein ganz normal verrückter Mann» mit Hans Joachim Kulenkampff.  
Das Team Untersiggenthal spielt «Biedermann und die Brandstifter» von Max Frisch.
9. Kurtheater: «Mann ist Mann» von Bert Brecht.
10. Zum Muttertag konzertieren die Musikgesellschaften.
11. Der Stadtrat Baden wählt den 38jährigen Heinz Herrmann zum neuen Stadtschreiber für den zurücktretenden Hans-Jörg Müllhaupt.
12. Dr. iur. Roberto Bernhard, Bundesgerichts- und Welschlandkorrespondent, referiert in Wettingen über «Der Kanton Waadt von heute».
13. Papst Johannes Paul II. wird durch Schüsse eines türkischen Extremisten schwer verletzt.
14. Das Fest der diamantenen Hochzeit feiern in Turgi Mina und Alfred Killer-Kleiner.
15. Kurtheater: «Leib und Seele» von James Saunders.  
Kornhaustheater: «Musik und Lyrik».  
Einweihung des neuen KV-Schulhauses Kreuzliberg.  
Kirchenkonzert in der Kreuzkirche Hasel, Spreitenbach.  
Extrakonzert der Wettinger Musikfreunde im Musiksaal Margeläcker, Wettingen.
16. Rockfestival mit Betty Legler und ihrer Band im Kurtheater.  
Würenlos-Killwangen-Spreitenbach: Tunnelfest und Einweihung der neuen Bahnverbindung.  
Orgelkonzert auf der neuen Orgel der reformierten Kirche Gebenstorf.  
Tagung des Schweiz. Verbandes für Wohnungswesen in Baden mit Bundesrat Ritschard als Guest.

17. Goldene Hochzeitsfeier von Rosa und Emil Ernst-Kallmann, Würenlos.  
Das Kuratorium überreicht in der Sebastianskapelle 132 000 Franken an Schriftsteller und Musiker.  
Heidi Grendelmeier, Spreitenbach, 36jährig tödlich verunglückt.
19. Kursaal: Konzert des Aarg. Sinfonieorchesters.  
Der Einwohnerrat Baden beschliesst den Beitritt zum Verein «Jugendberatungsstelle Region Baden-Wettingen» und bewilligt einen Kredit von 230 000 Franken zum Ausbau der Liegenschaft Mellingerstrasse 30.
20. Otto Killer, Fislisbach, 22jährig gestorben.
22. Platzkonzert der Stadtmusik und des Jodlerklubs auf dem Kurplatz.  
20-Jahr-Feier der Freihandbibliothek im Wettinger Rathaus.  
An der Gemeindeversammlung Fislisbach werden Gemeindeschreiber Erhard Lüscher und Finanzverwalter Hansruedi Schott geehrt.
23. Viertes Spreitenbacher Fest mit Unterhaltungsabend.  
Stadtpfarrkirche Baden: Festliches Chorkonzert der Schola Cantorum Wettingensis.  
Konzert des Männerchors Mellingen und einem Gastchor aus Belsen (D).  
Jubiläumskonzert der Musikgesellschaft Harmonie Wettingen-Kloster anlässlich ihrer 100-Jahr-Feier.  
Einweihung der erweiterten Friedhofsanlage in Mellingen.
24. Badener Barockkonzert in der reformierten Kirche.  
Eröffnung der Ausstellung von Fotografien der letzten 70 Jahre in der alten Kirche Würenlos.
25. Josef Böni, Neuenhof, 62jährig tödlich verunglückt.
26. Eine Delegation aus Aarau mit Baudirektor Ursprung an der Spizie überbringt 26 Jahre nach Baubeginn, 16 Jahre nach der Einweihung die Abrechnung über die Badener Verkehrsanierung.
27. Jazz mit dem Jürg-Sommer-Trio im Trudelkeller.  
Der neue Kurort-Psychologe stellt sich vor und spricht über das Thema: «Wie kann Kuren helfen?»
28. Polens Kardinal Wyszinski 79jährig gestorben.
29. Das Verwaltungsgericht entscheidet: Keine Dancingbewilligung für das Rest. Stadion, hingegen ist eine Bar im Rest. Casino, Wettingen, möglich.
- 29./31. Fest zur 100-Jahr-Feier der Musikgesellschaft Harmonie Wettingen-Kloster.
30. Olga Guggisberg, Wettingen, 90jährig.  
Josef Isler, Gemeindeamman, Killwangen, tritt nach 20 Amtsjahren zurück.  
Kornhaus-Jugendhaus: Quinto, Folkkonzert.
31. Jugendsporttag 1981 in Würenlos.

Wetter: Das ist ein wässriger Wonnemonat Mai: Die Niederschlagsmenge liegt erheblich über dem Durchschnitt. Die Temperatur entspricht dem langjährigen Durchschnitt.

## JUNI 1981

1. Beginn der Renovationsarbeiten an der Eingangshalle des Kurtheaters.
3. «70 Jahre Aargauer Schulbücher», Ausstellung im Badener Kornhaus-Jugendhaus.  
Ein Unwetter mit Hagelschlag richtet in weiten Teilen des Aargaus, speziell in Niederrohrdorf, an Kulturen und Gewächshäusern erheblichen Schaden an.

4. Die Gemeindeversammlung Untersiggenthal weist mit 159 zu 158 Stimmen die Zonenplanänderung Unterau zurück.  
In Dättwil wird das neue Geschäftshaus der Firma W. Stolz AG eingeweiht.
5. Informationsabend in Staretschwil über «Gleiche Rechte für Mann und Frau».  
Dora und Hans Nussbaum-Sedioli, Wettingen, feiern das Fest der goldenen Hochzeit.  
Mägenwil feiert seinen 1000. Einwohner.
6. Kornhaustheater: «Songs und Poesie» mit Werner Döbeli, Gitarre, und Richard Knecht, Gedichte.
7. Hans Merkli-Filati, alt Gipsermeister, Wettingen, 79jährig gestorben.
9. Der Jahresbericht des Kur- und Verkehrsvereins Baden-Ennetbaden weist nach zehn Jahren endlich wieder steigende Übernachtungszahlen auf.
11. Der Einwohnerrat Spreitenbach heisst die Bauordnung und den Zonenplan gut.  
Die Gemeindeversammlung Birmenstorf lehnt den Vollausbau des Kirchweges mit grosser Mehrheit ab.
12. Kursaal: Sinfoniekonzert der Orchestergesellschaft Baden.
- 12./14. Rohbaufest Gemeindehaus Wohlenschwil.
13. Wettinger Sommerkonzerte: Kammermusikabend in der Klosterkirche.  
Obersiggenthal: Abendmusik des Innsbrucker Serenaden-Ensembles in der Liebfrauenkirche.
10. Feuerwehr-Regionaltag in Würenlos.
14. Untersiggenthal: Gustav Lehmann spielt Orgelwerke in der reformierten Kirche.  
Eidgenössische Volksabstimmung: Zwei erfreuliche, deutliche Ja zu den neuen Verfassungartikeln «Gleiche Rechte für Mann und Frau» und «Konsumentenschutz».
15. In Spreitenbach feiert Lidwina Bumbacher-Wiederkehr ihren 90. Geburtstag, und in Birmenstorf feiern Rosa und Walter Humbel-Zehnder ihre goldene Hochzeit.
16. Rudolf Lüscher-Muntwyler, Turgi, 47jährig tödlich verunfallt.  
Der Einwohnerrat Baden stimmt der Erweiterung der Bezirksschule zu.
18. Anna Kull, Baden, 95jährig.
19. Kornhaus Galerie: Vernissage der Ausstellung Guillermo Fernandez.
21. Kurtheater: Matinée zu Ehren von Robert Blum.
22. Die Generalversammlung des Schweiz. Buchhändler- und Verleger-Verbandes wählt Franz Doppler, Baden, zum Präsidenten der Gruppe Buchhandel.
23. Reformiertes Kirchenzentrum Nussbaumen: Das Projekt von R. Merlo und C. Singer, Gebenstorf, wird von der Jury zur Weiterbearbeitung ausgewählt.  
Die Reformierte Kirchgemeindeversammlung Baden bewilligt die sechste Pfarrstelle.
24. Trudelkeller: Das Jörg-Sommer-Trio spielt Modern Jazz.  
Vortrag über die «Neuesten Entwicklungen in der Parapsychologie».  
Platzkonzert der Stadtmusik Baden.
25. Vizegerichtspräsident Ernst Hotz, Nussbaumen, tritt zurück.  
Der Nameless-Chor singt in der Sebastianskapelle.  
Dättwil: Konzert des Gemischten Chores.  
Der Einwohnerrat Neuenhof bewilligt Kredite von zirka 1,8 Mio Franken für den Doppelkindergarten Glärnisch und Webermühle.  
Der Einwohnerrat Obersiggenthal stimmt dem Antrag zur Errichtung einer Stiftung für das Alterswohzentrum Gässliacker zu.
- 26./28. Jugendfeste in Baden, Birmenstorf, Künten und Nussbaumen.
26. Wettinger Sommerkonzerte: Orchesterkonzert in der Klosterkirche.  
Konzert zum 5. Geburtstag der Musikschule Spreitenbach im Kirchgemeindesaal.

27. Die Badenfahrt der Presse führt dieses Jahr zum Freiluft-Thermalschwimmbad.  
Zehn Jahre «Kultur im Dorfe Turgi»: Jubiläumsserenade des Orchestervereins Lenzburg.
- 27./28. Jubiläumsfeier 50 Jahre Männerchor Bellikon.
28. Kirchdorfer Serenade in der Paulus-Kirche.
29. Alois Merki, Baden, Präsident des Stadturnvereins, 60jährig an Herzversagen gestorben.
30. Elsa Strenge-Schmeltzer, Untersiggenthal, 95jährig.

**Wetter:** Das Wetter im Juni zeichnet sich durch enorm grosse Temperaturschwankungen aus. Es ist relativ trocken, und trotzdem haben wir wenig Sonnenschein.

## JULI 1981

2. Der Knabenchor St. Hallvard, Norwegen, singt in der Stadtpfarrkirche.  
Die Schweiz. Kreditanstalt Baden schenkt der Einwohnergemeinde Baden das wertvolle Foto-material des Zipser-Archives aus dem Konkurs des Fotohauses Müller.  
Begrüssung der Neuzüger der Stadt Baden im Kornhaus-Jugendhaus.
4. Spreitenbach: Ortsmuseum Alter Klosterspycher «Ackerbau im Wandel der Zeit». Wettingen: Wohnheim für Behinderte; Einweihung und Tag der offenen Tür.
- 4./5. Wettiger Fäscht 1981 unter dem Motto «Zäme hocke – könne lehre». Waldfest in Ennetbaden und Fislisbach sowie Bergchilbi auf dem Heitersberg Spreitenbach.
10. Grosses Chorkonzert des Methodist Festival Choirs USA in der Kirche St. Michael Ennetbaden.  
Während eines heftigen Gewitters schlägt der Blitz in Remetschwil in die Scheune von Gemeindeammann Hans Wettstein ein und in Friedlisberg in das Ökonomiegebäude von Alois Bräm-Wigger.
15. Die Sopranistin Karin Ott, Spreitenbach, wird an die Wiener Staatsoper verpflichtet.
16. Hans Ami Conrad-Hirt, Architekt, Wettingen, 52jährig gestorben.
17. Herwig Thomas Müller, Kantonsschullehrer, Wettingen, 42jährig gestorben.
20. Pfarrer Adolf Ritz, Untersiggenthal, 86jährig gestorben.  
Die Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Körperbehinderte gibt den «Stadtführer für Behinderte Baden und Wettingen» heraus.
22. Fritz Stalder, Stadtbibliothekar, Baden, 51jährig gestorben.
23. Vernissage zur Ausstellung mit Fotos aus alter Zeit im Schulhaus Unterehrendingen.
24. Am «Tomatinata 2»-Kochwettbewerb in Zürich erringt der Badener Koch Leo Scherer den ersten Preis.  
Kursaal: The Lido Girls «Eine Nacht in Paris».  
Anton Köfer, Baden-Rütihof, 24jährig tödlich verunfallt.
25. Dr. Karl Huber, Kantonsschullehrer, Wettingen, wird zum Ehrenbürger der Stadt Cortona (Italien) ernannt.  
Kursaal: Sondergastspiel mit «Los Magicos Paraguayos».
26. Fanny Keller, alt Lehrerin, Ennetbaden, 96jährig.
27. Städtische Trinkhalle: Italienischer Musikabend zum 25-Jahr-Jubiläum von Konzertmeister Prof. Adone Grossi, Rom, mit Überreichung der «Verdienstmedaille des Kur- und Verkehrsvereins».

30. Ida Voser-Strebel, Wettingen, 90jährig.
31. Schliessung des Hotels Jura, Ennetbaden, infolge Verkaufs an ein Konsortium für den Bau eines Altersheimes.

**Wetter:** Bis Mitte Juli ist hochsommerliches Wetter, nachher folgen kühle und regnerische Tage. Am Monatsende kehrt dann das Sommerwetter wieder zurück.

## AUGUST 1981

1. Grossrätin Vreni Bernhart spricht in Baden an der 1.-August-Feier. In der ganzen Region sind die Feiern gut besucht.
3. Sylvia Schnopp, Stetten, an den Folgen eines Verkehrsunfalls 27jährig gestorben.
4. In Wettingen feiern Friedi und Ernst Berner-Rithmann das Fest der goldenen Hochzeit.
6. Das erste Geschäft öffnet im Fislisbacher Zentrum «Zum Gugger» seine Tore.  
Das Ökonomiegebäude der Mühle Spreitenbach brennt nieder.
7. Kursaal: Konzert zum Anlass des 25-Jahr-Jubiläums von Prof. Adone Grossi.  
Eröffnung der 4. Hobbysammler-Ausstellung im Tivoli Spreitenbach.
8. Kappelerhof Baden: Begeisterndes Abschiedsfest zu Ehren von Pater Josef Ambühl, der das Quartier nach 14jähriger Tätigkeit verlässt.
9. Frieda Peterhans-Hug, Wettingen, 90jährig.
12. Die «Badener Maske» beginnt die diesjährige Tournée in Neuenhof mit «Dr. Fauscht» von Goethe.
14. Kornhaus-Galerie: Vernissage der Ausstellung «Konkrete Position» von H. H. Zimmermann.  
Städtische Trinkhalle: Vernissage der Ausstellung von Bildern von Ruth Haberbosch.  
Heinrich Pabst, Baumeister, Gebenstorf, 77jährig gestorben.
15. Galerie im Trudelhaus: Vernissage der Ausstellung von Samuel Buri.
16. Orgelwerke und Rezitation in der reformierten Kirche Baden.  
Ökumenischer Gottesdienst und Zusammensein bei der Herzogenhütte Dättwil.  
Pfarrer Theo Rohr, Oberrohrdorf, nimmt Abschied von seiner Pfarrfamilie.
17. In Wettingen feiern Elsa und Willy Schläppi-Flak das Fest der goldenen Hochzeit.
19. Platzkonzert der Badener Stadtmusik unter der Leitung von «Weltmeister» Kurt Brogli.
20. Serenade des neuen Aargauer Bläserquintetts im Hof der Reformierten Kirche Untersiggenthal.
22. Im Schwimmbad Tägerhard wird die schnellste Wettigeri und die schnellste Wettiger der Jahrgänge 1965 – 1975 erkoren.
- 22./23. 25-Jahr-Jubiläum des Radfahrer-Vereins Rütihof.
23. Ökumenischer Waldgottesdienst in Gebenstorf und Turgi.  
Serenade aus der Reihe der Wettiger Sommerkonzerte im Hof des Klosters.  
Ehrenbürger Albert Räber, Baden, feiert seinen 80. Geburtstag.  
Dr. iur. Thomas Boveri, Zürich, 57jährig gestorben.  
Die Mellinger entscheiden an der Urne mit 239 Ja zu 447 Nein gegen den Jugendtreffpunkt obere Bahnhofstrasse.
25. Maria und Josef Tschümperlin-Zehnder, Wettingen, feiern das Fest der goldenen Hochzeit.

27. Der Einwohnerrat Spreitenbach stimmt dem Konzept für die künftige Jugendpolitik gemäss Bericht der Pro-Juventute einstimmig zu.  
Dr. iur. Peter Schluep, Baden, 43jährig gestorben.
29. Lina Theresia und Walter Humbel-Groth, Turgi, feiern das Fest der goldenen Hochzeit.  
Pfarrer Thomas Egloff nimmt Abschied von der Pfarrei St. Michael Ennetbaden.
30. 75-Jahr-Feier des Kreisturnverbandes Baden und des Samaritervereins Wettingen-Dorf.
31. Anna und Bernhard Scherer-Flück, Untersiggenthal, feiern das Fest der goldenen Hochzeit.

Wetter: Das ist ein Prachtaugust! Am 5. und 6. werden je 31,7 Grad im Schatten gemessen. Es ist ein ausgesprochen niederschlagsarmer Monat.

## SEPTEMBER 1981

1. Verenafeier auf dem Kurplatz Baden.  
Volkshochschule Wettingen: Vortrag von Dr. H. Meng «Aus der Geschichte Österreichs und des Habsburger Reiches».
2. Robert Meier, alt Bauunternehmer, Ennetbaden, 98jährig gestorben.
3. An der konstituierenden Sitzung des Vereins «Jugendberatungsstelle Region Baden-Wettingen» wird Peter Züllig, Baden, als erster Präsident gewählt.
4. Kurtheater: Eröffnungspremière «Der Wald» von A. Ostrowsky (Stadttheater St. Gallen).  
Werner Zingg stellt im Gemeindehaus Neuenhof seine Bilder aus.
5. Ennetbaden-Freienwil: Einweihungsfeier Hochzonenreservoir.  
Nussbaumen: Aarg. Veteranentagung der Schützen.  
Rüthi: Einweihung der renovierten Kapelle und Festakt.
6. Gemeinderatswahlen der Region: In Oberrohrdorf zieht erstmals eine Frau in den Gemeinderat ein. In Mägenwil und Niederrohrdorf erreichen nur vier Kandidaten das absolute Mehr. In Turgi werden die fünf Offiziellen ehrenvoll gewählt.  
Zum 75jährigen Bestehen des Turnvereins Niederrohrdorf erhält die Damenriege eine Standarte.
11. Kornhaus-Galerie: Vernissage der Ausstellung von Paul Hänni.  
Obersiggenthal: «Künstler sehen eine Gemeinde», Vernissage verbunden mit einem Jazzkonzert.  
Roger Nydegger, Mellingen, 24jährig tödlich verunglückt.
12. Kurtheater: Carlo Goldoni «L'avar» in italienischer Sprache.  
Liederabend der Wettinger Sommerkonzerte in der Klosterkirche.  
Übergabefeier der renovierten Schulanlage Zehntenhof in Wettingen.
13. Sebastianskapelle Baden: Liederabend mit Beat Hadorn, Bariton, und Hervé Mahé, Klavier.  
Bei den Gemeinderatswahlen der Region Baden sorgt Ennetbaden für die grösste Überraschung, indem die parteilose Frau Verena Hoehne gewählt wird und die CVP ihren letzten Sitz verlor. Am Rohrdorferberg reüssieren die FDP-Kandidaten nicht.
14. Frau Else Baasch, Wettingen, 95jährig.
15. Die Wettinger Bezirksschüler Andreas Horvath, Patrik Steigmeier und Matthias Sixer gewinnen den Jugendwettbewerb mit dem Thema «Eine Überlandstrasse wächst sich aus zu einer Geschäftsstrasse».  
Generalversammlung der Theatergemeinde im Kurtheater.

17. Der Einwohnerrat Spreitenbach beschliesst die Renovation der Liegenschaft Dorfstrasse 36: Wohnungen, Jugendräume, Vereinszimmer und Gewerbe unter einem Dach.
18. Martha Hartmann, Baden, 95jährig.  
Kornhaustheater: Musik für zwei Gitarren.  
Kurtheater: Sondergastspiel von Stephan Sulke.  
Wohlenschwil: Kammermusik in der alten Kirche.  
Vernissage der Ausstellung von Hermann Hofmann und Jakob Engler im Gluri-Suter-Huus, Wettingen.  
Vinzenz Zwyssig, Birmenstorf, 51jährig an Herzversagen gestorben.
19. Frieda und Alfred Albrecht-Schwaninger, Baden, feiern das Fest der goldenen Hochzeit.  
Trudelhaus-Galerie: Vernissage der Ausstellung von Peter Somm.  
Tägerhard Wettingen: Tag der Begegnung für Behinderte und Nichtbehinderte.
21. Rolf W. Baumann, Gewerbebank Fislisbach, 41jährig an Herzversagen gestorben.
24. Gebenstorf: «Wort und Musik – Mundart und Folk» mit Josef Villiger und der Musikgruppe «Musig z'viert».  
Im Kornhaustheater ist Peach Weber, Blödelkomiker, zu Gast.
25. Kurtheater: Indische Tänze.  
Rathaussaal Wettingen: «Rudolf Steiner und der Erziehungsimpuls der Anthroposophie».  
Die Gemeindeversammlung Oberrohrdorf-Staretschwil genehmigt die Bau- und Zonenordnung sowie den Ausbau des Radweges nach Fislisbach.
- 25./27. Jugendfest und Einweihung der neuen Mehrzweckhalle in Tägerig.
26. Kurtheater: «Trauer muss Elektra tragen» von Eugen O'Neill.  
Fahnenweihe der Musikgesellschaft Untersiggenthal.
27. Konzert der Kantonsschule Wettingen in der Kirche Fislisbach.  
Einweihung der Sportanlage Kleine Kreuzzelg Mellingen.  
Bei der kantonalen Abstimmung wird das neue Schulgesetz angenommen.  
Zahlreiche Gemeinderats- und Kommissionswahlen in der Region Baden. Überraschung in Wettingen: gewählt wird der inoffizielle Kandidat der SP (Hansruedi Burkhard), die beiden offiziellen Kandidaten erreichen das absolute Mehr nicht. In Spreitenbach verfehlt der Vizeammann das absolute Mehr um eine Stimme.  
Ende der Sommerzeit: Um 2 Uhr werden die Uhren um eine Stunde zurückgestellt.
- 29./30. Hauskonzerte der Musikschule der Region Baden.
30. Frieda Sembinelli-Suter, Baden, 97jährig.  
Gotthold Schmid-Oeschger, Wettingen, 90jährig.  
«Die Geschichte der Juden von Lengnau und Endingen», Referat im Staadhof-Kongressaal.  
In Remetschwil spielen Blauring und Jungwacht «Brot für Räuber».  
Kultur im Dorfe Turgi: Autorenabend mit Karl Kloter, Zürich.  
Der in Wettingen aufgewachsene Prof. Dr. Heinz Hausheer wird von der Vereinigten Bundesversammlung zum Bundesrichter gewählt.

Wetter: Im September ist viel zu wenig Sonne zu verzeichnen, dafür ist die Niederschlagsmenge sehr gross.

Bernhard Rohner